

PROTOKÓŁ

z kontroli problemowej przeprowadzonej 23 sierpnia 2011 roku w Urzędzie Gminy i Miasta Chęciny przez zespół składający się z pracowników Wydziału Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego Świętokrzyskiego Urzędu Wojewódzkiego w Kielcach.

Skład zespołu:

Jan Ziętał – starszy inspektor wojewódzki upoważnienie Nr 783/11.

Jerzy Górak - starszy inspektor wojewódzki upoważnienie Nr 784/11.

Rodzaj kontroli – problemowa.

Przedmiot kontroli:

1. Utrzymanie w aktualności dokumentacji zapewnienia funkcjonowania publicznych urzędzeń zaopatrzenia w wodę w warunkach specjalnych dla Gminy i Miasta Chęciny.
2. Zabezpieczenie ujęć i sztucznych krytych zbiorników wody pitnej.

Kierownik jednostki kontrolowanej: Burmistrz Gminy i Miasta Pan Robert Jaworski.

Osoby udzielające informacji i wyjaśnień:

1.Pan Zbigniew Zagdański - Dyrektor Zakładu Gospodarki Komunalnej w Chęcinach.

2.Pani Jolanta Nowacka – Specjalista ds. wodkan w ZGK w Chęcinach.

3.Pan Julian Zawadzki – Konserwator w ZGK.

4.Pan Józef Bafia – Konserwator w ZGK.

5.Pan Jerzy Słomnicki – Konserwator w ZGK.

6.Pan Józef Baran- Konserwator –elektryk w ZGK.

W czasie kontroli stwierdzono:

1.Właścicielem wodociągów jest Gmina i Miasto Chęciny, natomiast zarządzającym i nadzorującym eksploatację wodociągów jest Zakład Gospodarki Komunalnej w Chęcinach.

2.Urząd Miasta i Gminy posiada opracowaną „Dokumentację zapewnienia funkcjonowania publicznych urzędzeń zaopatrzenia w wodę w warunkach specjalnych dla Gminy i Miasta Chęciny”, uzgodnioną z Państwowym Powiatowym Inspektorem Sanitarnym, Koordynatorem Powiatowym i Koordynatorem Wojewódzkim w 2006 roku.

Przeprowadzona kontrola ujęć i sztucznych krytych zbiorników wody pitnej wykazała różnice między informacją zawartą w powyższej dokumentacji a stanem, jaki istnieje wynikłe m.in. z rozbudowy wodociągów od 2006 roku, a mianowicie:

- schemat układu wodociągowego z ujęcia Chęciny Zamkowa Góra i ujęcia wody Gościńiec nie odzwierciedla rzeczywistego podawania wody w sieć wodociągową,

-w części opisowej dokumentacji podano współpracę ujęcia wody w miejscowości Gościńiec ze zbiornikiem o pojemności 50m³ w Chęcinach na ul. Zelejowa- faktycznie współpracuje(sterowanie pracą pompy głębinowej) ze zbiornikiem 500m³ zlokalizowanym w Chęcinach-Zamkowa Góra,

-Bolmin jest jeden zbiornik o pojemności 100m³ (2komory po 50m³), w dokumentacji widnieje, jako dwa zbiorniki o pojemności 50m³ każdy,

-Starochęciny – w dokumentacji podano, że jest możliwość podawania wody do miejscowości Radkowie – nie odzwierciedla to schemat rozbioru wody w części opisowej,
-Mosty zwodociagowano – w dokumentacji informacja, zaopatrzenie w wodę ze studzien kopanych,

Uwagi dotyczące dokumentacji przekazano w czasie kontroli Panu Andrzejowi Wojciechowskiemu, który przedłożył dokumentację ujęcia wody Gościnniec w dniu 01 września 2001r. w Wydziale Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego.

3. Na terenie Gminy i Miasta Chęciny funkcjonują wodociągi na bazie następujących ujęć wody:

- ujęcia wody w miejscowości Chęciny-Zamkowa Góra i Gościnniec,
- ujęcia wody w miejscowości Łukowa,
- ujęcia wody w miejscowości Starochęciny,
- ujęcia wody w miejscowości Bolmin.

Ponadto na terenie gminy znajduje się wyłączone z eksploatacji ujęcie wody w miejscowości Korzecko (ważność pozwolenia wodno-prawnego do końca 2015 roku).

4. Kontrolowane układy wodociągowe-urządzenia funkcjonujące w tych układach:

4.1. Układ wodociągowy na bazie ujęć wody w miejscowościach Chęciny-Zamkowa Góra i Gościnniec:

W układzie wodociągowym funkcjonują:

- ujęcie wody oraz dwa sztuczne kryte zbiorniki wody pitnej w Chęcinach – Zamkowa Góra,
- sztuczny kryty zbiornik wody pitnej na ul. Zelejowa w Chęcinach,
- ujęcie wody w miejscowości Gościnniec.

4.1.1. Ujęcie wody i sztuczne kryte zbiorniki wody pitnej w Chęcinach-Zamkowa Góra:

Ujęcie wody - zgodnie z decyzją Starosty Kieleckiego znak: RO.III-6223-12/2002 z dnia 19 lipca 2002r. udzielono Gminie i Miastu Chęciny pozwolenia wodno-prawnego na pobór wody podziemnej dla potrzeb wodociągu grupowego Chęciny z ujęć „Gościnniec” i „Góra Zamkowa” w łącznej ilości:

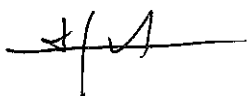
- $Q_{max,h.} = 147,0m^3/h$ w tym:
 - a/ z ujęcia „Góra Zamkowa” $= 30,0m^3/h$,
 - b/ z ujęcia „Gościnniec” $= 117,0m^3/h$,
- $Q_{max,dob.} = 3089,0m^3/d$,
- $Q_{sr.dob.} = 2147,0m^3/d$.

Pozwolenia udzielono do końca 2012 roku.

Ujęcie wody w Chęcinach – Zamkowa Góra -to jedna studnia głębinowa obudowana szachtem betonowym. Szacht studzienny posiada dwa włazy zabezpieczone klapami metalowymi zamykanymi na kłódki.

Woda ze studni podawana jest do pomieszczenia –podpiwniczenia przy zbiorniku o pojemności $150m^3$ zlokalizowanego za studnią. W podpiwniczeniu przy zbiorniku woda rozprowadzana jest w kierunku zbiornika i do instalacji wodociągowej wychodzącej ze zbiornika w sieć wodociągową. Na instalacji wchodzącej do podpiwniczenia i dalej do zbiornika od strony studni zainstalowany jest wodomierz, z którego dokonywane są odczyty wody pobranej.

4.1.2. Sztuczny kryty zbiornik wody pitnej współpracujący bezpośrednio ze studnią o pojemności $150m^3$ – jest to zbiornik konstrukcji żelbetowej, przy którym od strony studni znajduje się pomieszczenie z podpiwniczeniem. Pomieszczenie ma wspólną ścianę ze zbiornikiem. Jest to zbiornik jednokomorowy o pojemności $150m^3$. Przy zbiorniku od strony studni są pomieszczenia natomiast z drugiej strony jest zagłębiony w skarpie Zamkowej Góry. Strop zbiornika pokryty papą. Zbiornik posiada murowany kominek, w którym umiejscowiony jest wąż do zbiornika. Wąż zabezpieczony klapą metalową zamykaną na



kłódkę. W podpiwniczeniu pomieszczenia przy zbiorniku instalacja zasilająca zbiornik w wodę i instalacja rozprowadzająca wodę ze zbiornika. Woda ze zbiornika podawana jest w sieć wodociagową grawitacyjnie. W części nad podpiwniczeniem zainstalowany jest wyłącznik pływakowy sterujący pracą pompy głębinowej. Rura prowadząca do zbiornika, w której znajduje się instalacja wyłącznika pływakowego jest równo z posadzką, przez którą może następować zanieczyszczenie wody w zbiorniku z posadzki pomieszczenia. Pomieszczenie zabezpieczone drzwiami metalowymi zamykanymi na zamek drzwiowy.

4.1.3. Sztuczny kryty zbiornik wody pitnej o pojemności 500m³ współpracujący z ujęciem wody w miejscowości Gościniec – jest to zbiornik konstrukcji żelbetowej, częściowo zagłębiony w ziemi. Część nadziemna jest ocieplona i oblachowana. Zbiornik posiada właz, nad którym jest nadbudówka -pomieszczenie zadaszone i zabezpieczone drzwiami metalowymi. Właz usadowiony jest w posadzce pomieszczenia, która jest jednocześnie górną częścią zbiornika. Brak progu oporowego włazu stwarza możliwość przedostania się zanieczyszczeń powstających w pomieszczeniu nadbudówki do wody w zbiorniku. Zbiornik wyposażony jest w sondy, które sterują pracą pompy głębinowej na ujęciu wody w miejscowości Gościniec. Sygnał załączający i wyłączający pompę głębinową przekazywany jest drogą radiową. Woda ze zbiornika grawitacyjnie podawana jest w sieć wodociagową.

Studnia i zbiorniki zwane również stacją wodociagową umiejscowione są na wzniesieniu. Na terenie stacji wodociagowej znajduje się budynek socjalny zlokalizowany obok studni. Teren ujęcia wody wraz ze zbiornikami i budynkiem socjalnym jest ogrodzony. Brama wjazdowa zamykana jest na kłódkę a furtka wejściowa mieszcząca się na wprost budynku socjalnego na zamek montowany przez producentów ogrodzenia. Obiekt oznakowany tablicą informacyjno-zakazującą wstępu osobom nieupoważnionym.

4.1.4. Ujęcie wody w miejscowości Gościniec:

Ujęcie wody stanowi jedna studnia głębinowa wyposażona w pompę głębinową, której załączanie i wyłączanie sterowane jest drogą radiową - sygnałów przekazywanych ze zbiornika o pojemności 500m³ zlokalizowanego na Górze Zamkowej. Studnia umiejscowiona jest w podpiwniczeniu budynku znajdującego się w wygradzonej strefie na bazie w miejscowości Gościniec. Nad studnią w pomieszczeniu zainstalowane są urządzenia sterujące pracą pompy głębinowej, które odbierają sygnały ze zbiornika w Zamkowej Górze. Woda ze studni podawana jest w sieć wodociagową i do sztucznego krytego zbiornika wody pitnej funkcjonującego na terenie stacji wodociagowej w Zamkowej Górze. Na instalacji wodociagowej w podpiwniczeniu studni zainstalowany jest wodomierz, z którego odczytywane są wskazania wody pobranej. Wejście do pomieszczenia budynku (studni i urządzeń sterujących) zabezpieczone są drzwiami metalowymi. Teren ujęcia wody ogrodzony (część placu na bazie w miejscowości Gościniec) i oznakowany tablicą informacyjno-zakazującą wstępu osobom nieupoważnionym. Brama wjazdowa i furtka wejściowa zamykane na kłódkę. Dojście do strefy ochronnej ujęcia wody poprzez plac bazy (teren z budynkami warsztatowymi), który jest również ogrodzony a brama wjazdowa i furtka wejściowa zamykane na kłódkę. Obiekt oznakowany tablicą informacyjno-zakazującą wstępu osobom nieupoważnionym.

4.2. Układ wodociagowy na bazie ujęcia wody w miejscowości Łukowa:

W układzie wodociagowym, jako oddzielne obiekty funkcjonują:

- ujęcie wody,
- sztuczny kryty zbiornik wody pitnej.

Ujęcie wody i sztuczny kryty zbiornik wody pitnej funkcjonujący w układzie wodociagowym zlokalizowane są w miejscowości Łukowa w niewielkiej odległości od siebie.

4.2.1. Ujęcie wody - zgodnie z decyzją Starosty Kieleckiego znak: RO.III-6223-11/2005 z dnia 01 września 2005r. udzielono Zakładowi Gospodarki Komunalnej w Chęcinach pozwolenia wodno-prawnego na pobór wody podziemnej ze studni głębinowej ujęcia w Łukowie dla potrzeb wodociągu grupowego w ilościach:

- $Q_{\max, h.} = 198,0 \text{ m}^3/\text{h}$,
- $Q_{\max, \text{dob.}} = 963,0 \text{ m}^3/\text{d}$.

Pozwolenia udzielono do 31 grudnia 2020 roku.

Ujęcie wody stanowi jedna studnia głębinowa wyposażona w pompę głębinową, której załączanie i wyłączanie sterowane jest wyłącznikiem pływakowym znajdującym się w sztucznym krytym zbiorniku wody pitnej. Sygnał ze zbiornika przekazywany jest podziemnym przewodem elektrycznym. Studnia posiada betonowy szacht studzienny częściowo zagłębiony w ziemi, a część nadziemna obsypana jest ziemią. W szachcie studziennym są dwa włazy zabezpieczone kłapkami metalowymi zamykanymi na kłódki. Obok studni zlokalizowany jest budynek, w pomieszczeniu, którego zainstalowane są dwa chloratory C53. Drzwi wejściowe do pomieszczenia zamykane na dwie kłódki. Budynek wyposażony w instalację alarmową. Obiekt chroniony przez Firmę Ochroniarską „JUSTUS”. Woda ze studni podawana jest w sieć wodociągową i do sztucznego krytego zbiornika wody pitnej funkcjonującego w układzie wodociągowym zlokalizowanym na wzniesieniu.

Teren ujęcia wody wraz z budynkiem ogrodzony, a brama wjazdowa zamykana na kłódkę. Obiekt oznakowany tablicą informacyjno-zakazującą wstępu osobom nieupoważnionym oraz tablicą informującą, że obiekt chroniony jest przez Firmę Ochroniarską „JUSTUS”.

4.2.2. Sztuczny kryty zbiornik wody pitnej w miejscowości Łukowa:

Sztuczny kryty zbiornik wody pitnej – jest to zbiornik konstrukcji żelbetowej, częściowo zagłębiony w ziemi i obsypany ziemią. Zbiornik umiejscowiony na wzniesieniu posiadający jedną komorę o pojemności 300 m^3 . Zbiornik posiada wąż, nad którym jest nadbudówka - pomieszczenie zadaszone i zabezpieczone drzwiami metalowymi. Wąż usadowiony jest w posadzce pomieszczenia, która jest jednocześnie górną częścią zbiornika. Brak progu oporowego wjazdu stwarza możliwość przedostania się zanieczyszczeń powstających w pomieszczeniu nadbudówki do wody w zbiorniku. Zbiornik wyposażony w sondy, które sterują pracą pompy głębinowej na ujęciu wody. Nadbudówka nad wjazdem wyposażona w instalację alarmową. Obiekt chroniony przez Firmę Ochroniarską „JUSTUS”.

Teren, na którym funkcjonuje zbiornik jest ogrodzony, a brama wjazdowa zamykana na kłódkę. Obiekt oznakowany tablicą informacyjno-zakazującą wstępu osobom nieupoważnionym.

4.3. Układ wodociągowy na bazie ujęcia wody w miejscowości Starochęciny:

W układzie wodociągowym funkcjonuje:

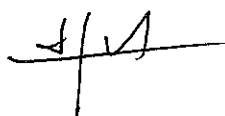
- ujęcie wody,
- wieżowy sztuczny kryty zbiornik wody pitnej.

4.3.1. Ujęcie wody - zgodnie z decyzją Starosty Kieleckiego znak: RO.III-6223-12/2005 z dnia 01 września 2005r. udzielono Zakładowi Gospodarki Komunalnej w Chęcinach pozwolenia wodno-prawnego na pobór wody podziemnej ze studni głębinowych w Starochęcinach dla potrzeb wodociągu grupowego w ilości:

- $Q_{\max, h.} = 60,0 \text{ m}^3/\text{h}$,
- $Q_{\text{śr.}, \text{dob.}} = 261,0 \text{ m}^3/\text{d}$.

Pozwolenia udzielono do 31 grudnia 2020 roku.

Ujęcie wody to dwie studnie głębinowe obudowane szachtami betonowymi posiadającym po dwa włazy. Włazy zabezpieczone są kłapkami metalowymi zamykanymi na kłódki. Załączanie i wyłączanie pomp głębinowych sterowane jest sondami zainstalowanymi



w zbiorniku wieżowym. Przed studniami po prawej stronie wchodząc na teren ujęcia wody zlokalizowany jest budynek, w którym zainstalowane są dwa chloratory typu C52. Wejście do pomieszczenia z chloratorami zabezpieczone drzwiami metalowymi zamykanymi na dwie kłódki. Teren ujęcia wody wraz z budynkiem ogrodzony, a brama wjazdowa zamykana na kłódkę. Obiekt oznakowany tablicą informacyjno-zakazującą wstępu osobom nieupoważnionym

Woda ze studni podawana jest w sieć wodociagową i do wieżowego sztucznego zbiornika wody pitnej funkcjonującego w układzie wodociagowym.

4.3.2. Wieżowy sztuczny kryty zbiornik wody pitnej w miejscowości Starość jest to zbiornik konstrukcji stalowej o pojemności 200m³. Wejście do kolumny nośnej zbiornika zabezpieczone drzwiami stalowymi zamykanymi na kłódkę. Woda ze zbiornika grawitacyjnie podawana jest w sieć wodociagową.

Teren, na którym znajduje się zbiornik jest ogrodzony. Brama wjazdowa zamykana na kłódkę. Obiekt oznakowany tablicą informacyjno-zakazującą wstępu osobom nieupoważnionym.

4.4. Układ wodociagowy na bazie ujęcia wody w miejscowości Bolmin:

W układzie wodociagowym funkcjonuje:

- ujęcie wody,
- sztuczny kryty zbiornik wody pitnej.

Ujęcie wody:

Zgodnie z decyzją Starosty Kieleckiego znak: RO.III-6223-2/2003 z dnia 13 stycznia 2003r. udzielono pozwolenia wodno-prawnego Burmistrzowi Gminy i Miasta Chęciny na pobór wody podziemnej z ujęcia wody w Bolminie dla potrzeb wodociagu wiejskiego w ilościach:

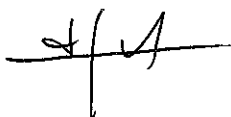
- $Q_{max,h.} = 32,0m^3/h,$
- $Q_{max,dob.} = 392,0m^3/d,$
- $Q_{sr,dob.} = 300,2m^3/d.$

Pozwolenia udzielono do końca 2012 roku.

Ujęcie wody - to jedna studnia głębinowa zlokalizowana po prawej stronie budynku patrząc od wejścia na teren strefy ochrony bezpośredniej ujęcia wody. Studnia obudowana jest betonowym szachtem posiadającym dwa włazy. Włazy zabezpieczone są klapami metalowymi zamykanymi na kłódki. Woda ze studni podawana jest w sieć wodociagową i do sztucznego krytego zbiornika wody pitnej funkcjonującego w układzie wodociagowym. Teren ujęcia wody jest ogrodzony, a brama wjazdowa i furtka wejściowa zamykane są na kłódki. Obiekt oznakowany tablicą informacyjno-zakazującą wstępu osobom nieupoważnionym.

Sztuczny kryty zbiornik wody pitnej - jest to zbiornik konstrukcji stalowej częściowo zagłębiony w ziemi i obsypany ziemią. Zbiornik o pojemności 100m³ (dwie komory o pojemności 50m³ każda) umiejscowiony na wzniesieniu obok cmentarza w miejscowości Bolmin. Każda komora posiada właz kominkowy (wystająca rura wjazdu nad ziemią) zabezpieczony klapą metalową zamykaną na kłódkę. W wystających kominkach wjazdów na styku z ziemią znajdują się niezabezpieczone otwory, przez które istnieje możliwość zanieczyszczenia wody w zbiorniku. Wewnętrzna strona wjazdów pokryta jest korozją. W jednej komorze zbiornika zainstalowane są sondy sterujące pracą pompy głębinowej na ujęciu wody. Sygnał przekazywany jest drogą radiową.

Obiekt jest ogrodzony. Brama wjazdowa i furtka wejściowa zamykane na kłódki. Obiekt oznakowany tablicą informacyjno-zakazującą wstępu osobom nieupoważnionym.



5. Zbiorniki funkcjonujące w układach wodociagowych posiadają wywietrzniki (króćce napowietrzająco-odpowietrzające), przez, które istnieje możliwość zanieczyszczenia wody w zbiornikach.

6. Dokonano wpisu w „Książce kontroli” Gminy i Miasta w poz. 8.

USTALENIA:

1. Wywietrzniki (króćce napowietrzająco-odpowietrzające) – ich końcówki przy sztucznych krytych zbiornikach wody pitnej funkcjonujących w układach wodociagowych (osiatkowania zabezpieczające otwory) należy wykonać tak, aby nie pozwalały na dokonanie zanieczyszczenia wody w zbiornikach.

2. Włazy kominkowe przy sztucznym krytym zbiorniku wody pitnej w miejscowości Bolmin należy oczyścić i zabezpieczyć przed korozją oraz otwory w nich mieszczące się – zabezpieczyć przed przedostawaniem się zanieczyszczenia z powierzchni ziemi.

3. Włazy do zbiorników usytuowane w nadbudówkach nad zbiornikami w miejscowości Zamkowa Góra i Łukowa należy zabezpieczyć przed przedostawaniem się zanieczyszczeń z posadzek tych pomieszczeń.

4. Rurę prowadzącą do zbiornika o pojemności 150m³ w Zamkowej Górze, w której znajduje się instalacja wyłącznika pływakowego należy zabezpieczyć w celu wyeliminowania możliwości zanieczyszczenia wody w zbiorniku z posadzki pomieszczenia

5. Należy dokonać aktualizacji „Dokumentacji zapewnienia funkcjonowania publicznych urządzeń zaopatrzenia w wodę w warunkach specjalnych dla Gminy i Miasta Chęciny” uwzględniając połączenia wododziałów, zmiany, jakie dokonane zostały w układach wodociagowych od 2006 roku (rozbudowa wodociagów) oraz uwagi przekazane w czasie kontroli.

6. Wskazane byłoby zainstalowanie na obiektach oświetlenia z czujnikami ruchu oraz instalacji alarmowej-czujek na poszczególnych ujęciach wody a w szczególności przy kłapach zabezpieczających włazy sztucznych krytych zbiorników wody pitnej.

Powyższe ustalenia omówiono z Panem Robertem Jaworskim – Burmistrzem Gminy i Miasta Chęciny - Szefem Obrony Cywilnej Gminy.

Protokół sporządzono w dwóch egzemplarzach.

Kierownik jednostki kontrolowanej został poinformowany, że może zgłosić w ciągu 7 dni od daty podpisania protokołu, pisemne wyjaśnienie - co do zawartych w protokole ustaleń oraz o prawie odmowy podpisania protokołu kontroli i złożeniu w terminie 7 dni od dnia jego otrzymania pisemnego wyjaśnienia przyczyn odmowy.

**Zapoznałem się z treścią protokołu
Kierownik jednostki kontrolowanej**

z up. BURMISTRZA

Mgr Marcin Nowak
Z-ca Burmistrza Gminy i Miasta

Chęciny, 2011.09.14

Rozdzielnik:

1. Urząd Gminy i Miasta Chęciny.
2. a/a.

Podpis członków zespołu:

[Podpis]
Kielce, 2011.09.06